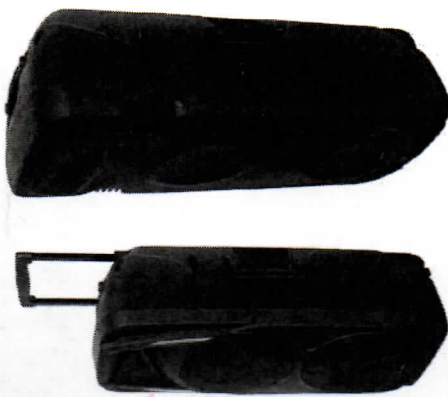




ACTIVE PORTABLE PA SYSTEM WITH BATTERY
 SYSTEME DE SONORISATION PORTABLE ACTIF
 AVEC BATTERIE

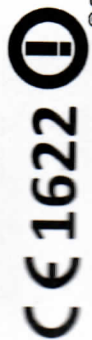
NAHBESCHALLUNGSANLAGE MIT BATTERIE
 ACTIEF DRAAGBAAR GELUIDSYSTEEM MET BATTERIAS
 MEGAFONIA PORTATIL ACTIVA CON BATERIAS
 SISTEMA PA PORTATIL ACTIVO COM BATERIA
 AKTIVNI PRENOSNI PA SISTEM Z AKUMULATORJEM
 MOBILNY ZESTAW NAGŁOŚNIENIOWY
 AKTIVNI PRENOSNI ZVUČNIŠKI SISTEM SA BATERIJOM



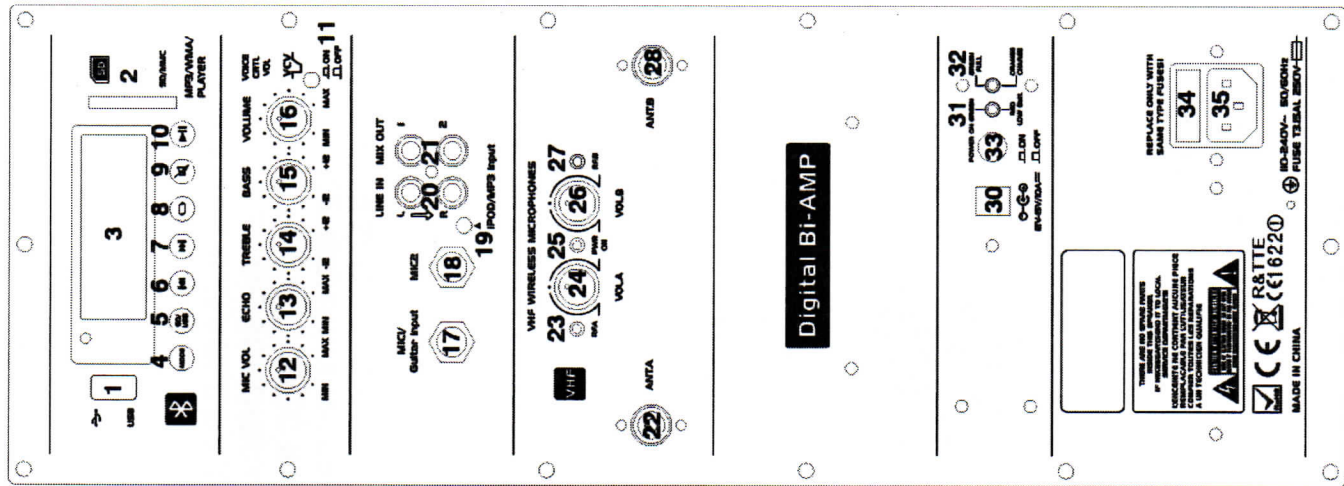
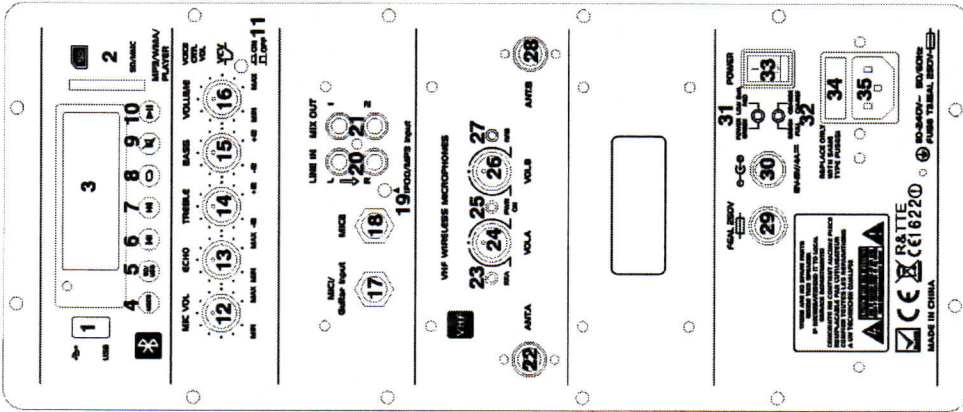
PORT225VHF-BT (2 x 10"/25cm) / PORT238VHF-BT (2 x 15"/38cm)

Imported from China by

LOTRONIC SA
 Avenue Zénobe Gramme 11
 1480 Saintes
 Belgium






©Copyright LOTRONIC 2015



ANLEITUNG FÜR PORT225VHF-BT / PORT238VHF-BT

Zeichenerklärung

-  Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).
-  Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.
-  Die Hand weist auf nützliche Ratschläge und Zusatzinformationen zur Benutzung des Geräts hin.



Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / > +35°C)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten,

- ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss unbedingt an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Das Gerät muss mit 220 V-240 V~/50/60Hz Netzstrom versorgt werden.
- Das Gerät niemals mit einer anderen Spannung betreiben.
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
- Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:
 - Vor dem Reinigen des Geräts
 - Bei Gewitter
 - Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdunstet ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit

- Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

EIGENSCHAFTEN

- BLUETOOTH
- Eingebauter Verstärker
- Eingebauter USB MP3/WMA Spieler
- VOX Funktion
- Eingebauter 2-Kanal VHF Mikrofonompfeänger
- Bass- und Treble-Regler
- Fernbedienung
- MIKROFON & ECHO Regler
- MASTER Lautstärkeregler
- MIKROFON & LINE Eingang
- USB, SD und iPod Eingang
- Eingebaute, aufladbare Batterie
- Handgriff und Rollen
- Versorgung : 220-240Vac 50/60Hz

NETZ – und AKKUVERSORGUNG

1. Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. Der „CHARGE“ Anzeiger (32) muss 10 Stunden lang ständig leuchten.
2. Laden Sie den Akku alle 6 Monate auf, wenn Sie die Box längere Zeit nicht benutzen.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

ABSPIELEN VON MP3/WMA VON EINEM USB STICK BZW. SD KARTE

1. Gerät einschalten.
2. Einen USB Stick oder eine SD Karte in den USB (1) oder SD Port (2) stecken
3. Die MODE Taste (4) drücken, bis USB/SD erscheint.
4. Die SD/USB Taste (5) drücken, um SD oder USB zu wählen.
5. Die PLAY Taste (10) ► II drücken.

ANSCHLUSS VON LINE GERÄTEN

1. Ein LINE Pegelgerät an die LINE IN Cinch Buchsen (20) oder einen iPod / MP3 Spieler an die 3,5mm Klinkenbuchse (19) anschließen und die MODE Taste (4) drücken, bis LINE erscheint.
2. Den Klang der LINE Geräte mit den TREBLE (14), BASS (15) und VOLUME (16) Reglern einstellen.

BENUTZUNG EINES KABELMIKROFONS

1. Ein Mikrophon an die Buchsen MIC1 (17) oder MIC2 (18) anschließen.
2. Den Klang des Mikrofons mit den MIC VOL (12), ECHO (13); BASS (15) und TREBLE (14) Reglern einstellen.

BENUTZUNG EINES VHF FUNKMIKROFONS

1. Das VHF Mikrophon einschalten. Die Betriebs-LED (25) leuchtet auf.
2. Wenn das Modul ein Signal vom Mikrophon empfängt, leuchtet die Signal-LED RF.A (23) oder RF.B (27) auf, je nachdem welches Funkmikrophon Sie benutzen.
3. Den Klang der VHF Funkmikrophon mit den VOL. A (24) oder VOL. B (26) Reglern einstellen, je nachdem welches Funkmikrophon Sie benutzen.

VOX FUNKTION

Wenn die VOX Funktion aktiviert ist, sinkt der Musikpegel sobald jemand ins Mikrophon spricht. Der Musikpegel geht wieder auf die normale Lautstärke zurück, wenn nicht mehr ins Mikrophon gesprochen wird.

Zum Aktivieren dieser Funktion den VCV Schalter auf ON stellen. Zum Ausschalten der Funktion, den VCV Schalter auf OFF stellen.

ABSPIELEN VON MP3/WMA VON EINEM USB STICK BZW. SD KARTE

1. Gerät einschalten.
2. Einen USB Stick oder eine SD Karte in den USB (1) oder SD Port (2) stecken
3. Die MODE Taste (4) drücken, bis USB/SD erscheint.
4. Die SD/USB Taste (5) drücken, um SD oder USB zu wählen.
5. Die PLAY Taste (10) ►|| drücken.

ANSCHLUSS VON LINE GERÄTEN

1. Ein LINE Pegelgerät an die LINE IN Cinch Buchsen (20) oder einen iPod / MP3 Spieler an die 3,5mm Klinkenbuchse (19) anschließen und die MODE Taste (4) drücken, bis LINE erscheint.
2. Den Klang der LINE Geräte mit den TREBLE (14), BASS (15) und VOLUME (16) Reglern einstellen.

BENUTZUNG EINES KABELMIKROFONS

1. Ein Mikrofon an die Buchsen MIC1 (17) oder MIC2 (18) anschließen.
2. Den Klang des Mikrofons mit den MIC VOL (12), ECHO (13); BASS (15) und TREBLE (14) Reglern einstellen.

BENUTZUNG EINES VHF FUNKMIKROFONS

1. Das VHF Mikrofon einschalten. Die Betriebs-LED (25) leuchtet auf.
2. Wenn das Modul ein Signal vom Mikrofon empfängt, leuchtet die Signal-LED RF.A (23) oder RF.B (27) auf, je nachdem welches Funkmikrofon Sie benutzen.
3. Den Klang der VHF Funkmikrofon mit den VOL. A (24) oder VOL. B (26) Reglern einstellen, je nachdem welches Funkmikrofon Sie benutzen.

VOX FUNKTION

Wenn die VOX Funktion aktiviert ist, sinkt der Musikpegel sobald jemand ins Mikrofon spricht. Der Musikpegel geht wieder auf die normale Lautstärke zurück, wenn nicht mehr ins Mikrofon gesprochen wird.

Zum Aktivieren dieser Funktion den VCV Schalter auf ON stellen. Zum Ausschalten der Funktion, den VCV Schalter auf OFF stellen.

BLUETOOTH FUNKTION

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth Gerät ein
2. Wählen Sie PA SYSTEM in der Liste der gefundenen Geräte
3. Die MODE Taste (4) drücken bis BLUETOOTH erscheint.
4. Nun können Sie Ihre Musik abspielen

Rückseite

1. USB Eingang
2. SD Kartenslot
3. MP3 Display
4. MODE Taste
5. SD/USB Eingangswahlschalter
6. Zurück zum vorigen Titel
7. Weiter zum nächsten Titel
8. Wiederholung
9. Tonstopp
10. Play/Pause Taste
11. VOX Ein/Aus Schalter
12. Lautstärkeregl. festverb. Mikros
13. Echo Regler
14. Treble Regler
15. Bass Regler
16. Master Lautstärkeregl.
17. Mikro1/Gitarreneingang
18. Mikro 2 Eingang
19. iPod/MP3 Eingangsbuchse
20. Linepegeleingang
21. Ausgang zu Mischpult/Verstärker
22. Anschluss Antenne A
23. Signalanzeiger Kanal A
24. Lautstärkeregl. für VHF Mikro A
25. Betriebs LED
26. Lautstärkeregl. für VHF Mikro B
27. Signalanzeiger Kanal B
28. Anschluss Antenne B
29. DC Sicherung (nur PORT225VHF-BT)
30. DC Eingang
31. Batterie-ladeanzeige
32. Ladeanzeiger
33. EIN/AUS Schalter
34. Sicherung
35. Netzanschluss

TECHNISCHE DATEN	PORT225VHF-BT	PORT238VHF-BT
Tieftöner	2x10"/25cm	2 x 15"/38cm
Tweeter	1"/25mm	
RMS/Max. Leistung	300W/600W	500W/1000W
Leistung des eingebauten Verstärkers	100W	200W
Empfindlichkeit	93dB±2dB	95dB±2dB
Max. SPL	97dB	99dB
Impedanz	4 Ohm	
Freq. bereich	40-20,000Hz	
Eingebaute Batterie	12V/7A	12V/12A
Versorgung	220-240Vac / 50-60Hz	
Versorgung des Funkmikrofons	9V Batterie	
Abmessungen	330 x 300 x 790mm	440 x 360 x 1100mm
Gewicht	18kg	25kg

 **WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrogeräte (Wertstoffhof)!

Einsatzbeschränkungen

- Das Produkt enthält ein Sende- und Empfangssystem von VHF Signalen. Daher dient es ausschließlich zum gewerblichen Einsatz. Der Benutzer des Geräts haftet für seinen Verwendungszweck. Der Vertreter übernimmt keinerlei Haftung für einen zweckfremden Einsatz durch den Benutzer.
- Das Zeichen ! , das auf den Funksender, die Verpackung, in der Anleitung und auf das Gerät gedruckt ist, bedeutet, dass das Gerät nur in bestimmten Ländern der EU eingesetzt werden darf (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).